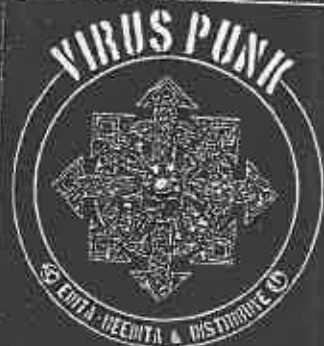


...y cuenta con
textos sobre el alcohol desde una
perspectiva anarquista, dentro de
la guerra de clases, sobre los
proyectos afines, la accion directa
en la ofensiva y el privitivismo.

"Herido, roto, botado, cargado, arruinado,
perdido, cogido, fracturado, explotado,
maltratado, bombardeado. Cada uno oyo
hablar de la gente que habita el artico con
cientos de palabras que describen a la
nieve; nosotros no tenemos cientos de
palabras para un borracho.

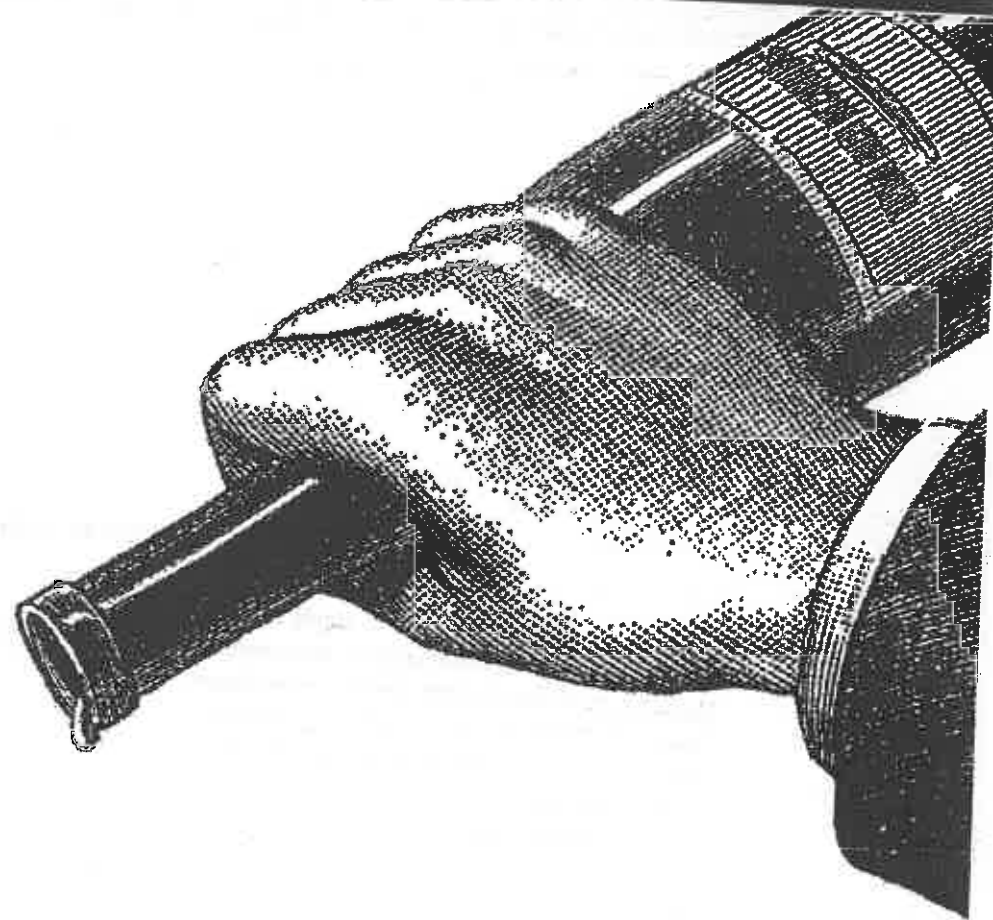
Perpetuamos nuestra propia cultura de
la derrota."

RE-EDITADO POR:



WWW.VIRUSPUNKDISTRIBLOGSPOT.COM

ANARQUIA & ALCOHOL



Perdido cierto, como el dominio llego a ser civilizado

Perdido, de hecho

Anarquía & Alcohol

parte uno

Cómo la civilización llegó a ser demoniaca

o cómo lo demoniaco llegó a ser civilizado

parte dos



Mirando con fijeza a través de la niebla detrás de sus ojos, él vio un alcoholograma: un mundo de angustia, en el cual la intoxicación era el único escape. Odiándose aún más que él, odió a los asesinos corporativos que lo habían creado, él tropezó de nuevo y dirigiéndose de nuevo al almacén de licor se perdió.

Instalado en sus áticos, ellos contaban los dólares vertidos por nosotros. Habían millones como él (capitalistas, asesinos y explotadores), y reían en silencio pensando en la facilidad con que toda la oposición fue aplastada. Pero ellos, también, a menudo bebían para dormir en la noche - si alguna vez aquellos, "las masas vencidas" dejaran de volver por más, los magnates se preocuparían por ellos, ya que lo pagarían en el infierno.

Perdido, de hecho

Anarquía & Alcohol



Éxtasis e intoxicación:

¿Un mundo del encantamiento, o el anarcoalcoholismo?

"Herido, roto, botado, cargado, arruinado, perdido, cogido, fracturado, explotado, maltratado, bombardeado. Cada uno oyó hablar de la gente ártica con cientos de palabras que describen a la nieve; nosotros tenemos cientos de palabras para un borracho.

Perpetuamos nuestra propia cultura de la derrota".

Sosténgala derecha allí - puedo ver el desprecio en su cara: ¿Son estos anarquistas tan tensos que incluso denuncian el único aspecto de diversión del anarquismo - la cerveza después de los alborotos, de los disturbios y el licor que

es la diversión en un pub en donde toda esa teoría de la revolución- se discute alrededor? ¿Qué hacen para la diversión, a todo esto - nos difaman por que nos preocupamos en divertirnos? ¿No conseguimos relajarnos y tenemos un buen rato en parte de nuestras vidas?

No nos entienda mal: no estamos en de la contra indulgencia, sino a favor de ella. Ambrose Bierce definió un asceta como "concurrimos una persona débil que sucumbe a la tentación de negarnos al placer". Como Chuck Baudelaire escribió, *usted debe siempre ser íntegro y consecuente - todo depende de esto.* ¡Entonces no estamos en contra de la embriaguez, sino en contra de la bebida y a lo que nos lleva! Para los que abracen a la bebida como ruta a la embriaguez, también abrasaran el engaño en su vida apartándola de un total encantamiento,

La bebida, como la cafeína o el azúcar en el cuerpo, sólo juega un papel importante en la vida si usted proporciona en ella tal importancia. La mujer quien nunca bebe el café no requiere de ello, ya que por la mañana cuando ella despierta: su cuerpo produce la energía y su propio enfoque, como miles de generaciones de evolución lo han preparado para hacer. Si ella bebe el café con regularidad, pronto su cuerpo deja al café asumir aquel papel, y ella se hace dependiente a él. Así el alcohol artificialmente asegura momentos temporales de relajación y de seuda-liberación empobreciendo la vida de todo lo que es sinceramente descansable, alegre, relajada y de liberación.

Si alguna gente sobria en esta sociedad no parece tan imprudente y no libera a sus contrapartes del emborrachamiento, ése es un accidente mero de la cultura, es una mera evidencia circunstancial. Estos puritanos siempre han existido, agotan y acaban al mundo de toda magia, con el genio del alcoholismo a sus compañeros (y del capitalismo, la jerarquía, la miseria que ayudan a mantener) - la única diferencia es que ellos auto-renuncian a esa falsa magia y al genio de la botella que perturba los corazones. Pero otras personas "cuerdas y sobrias", orientan su vida en describir mejor el encantado y el éxtasis, la abundancia y la plenitud, fijándose bastante en su entorno. Para estos individuos - para nosotros - la vida es una celebración constante, una de que no necesite ningún aumento de drogas, de sustancias y de cuál no necesitamos ningún horario para sentirnos libres.

El alcohol, como el Prozac y el resto de las medicinas para el "control de la mente" (mente-control) que actualmente aumenta los ingresos monetarios del "gran hermano" (corporaciones, estados, etc), el cual sustituye el tratamiento sintomático para la curación. Quita el dolor de una existencia embotada, monótona por algunas horas (en el mejor de los casos), después lo vuelve dos veces más intenso, creando una notable dependencia, la dependencia-al-egoísmo y a la pérdida de tiempo. No sólo sustituye las acciones positivas que tratarían las causas originales de nuestro dependencia - las previenen, mientras que más energía se centra en su realización y cada vez se recupera el estado de emborrachamiento. Como el turismo del trabajador, la bebida es una válvula de presión que afloja la tensión mientras que mantiene el sistema que la crea.

En esta cultura de botón, nos hemos acostumbrado a concebir de nosotros como simples maquinas para ser manejadas; agregar la sustancia química apropiada a la ecuación para conseguir el resultado deseado. En nuestra búsqueda para la salud, la felicidad, el significado de vida, funcionamos a partir de

nuestras vidas entorno a ella y a la dirección de nuestros problemas en sus raíces sociales y económicas. Esta actitud orientada por producto es la fundación de nuestra sociedad de consumo y de alienación: ¡Sin consumir productos, no podemos vivir! Intentamos comprar la relajación, la comunidad, ¡La seguridad en sí mismo - ahora incluso el éxtasis viene en una píldora!

Queremos el éxtasis como un modo de vivir, no un envenenamiento en el hígado por el alcohol diario. " La Vida es Beber - Emborrachate " es la esencia del argumento que entra en nuestros oídos por las leguas de nuestros amos y luego pasan a nuestras propias bocas babeando, y pronunciando mal las palabras (por causa de la droga), perpetuando cualesquiera de las verdades fortuitas e innecesarias a las que nos referimos- pero no nos caemos, seguimos por más, en busca de más, totalmente domesticados!

¡Contra la embriaguez inmadura- y por la embriaguez del éxtasis consciente libre de sustancias! ¡Incendiar las tiendas de licores, y sustituir las por patios para disfrutar la vida en naturaleza!

¡Para una sobriedad bacanática y por una vida lúcida llena de éxtasis!

Rebelión Falsa

Prácticamente cada niño en la sociedad establecida Occidental crece con la visión del alcohol como "La fruta prohibida" que complacen a sus padres o pares, pero que a la vez les niegan. Esta prohibición sólo hace que la bebida sea más fascinante a los ojos de la gente joven, y cuando ellos consiguen la oportunidad, estos inmediatamente afirman su independencia por hacer exactamente lo que les decían que no hicieran: irónicamente, ellos se rebelan por cualquier niño en esta sociedad, y trabaja para reproducir un número de comportamientos destructivos que si no fuese así, serían agresivamente rechazado por las nuevas generaciones. El hecho de que la moralidad falsa de muchos padres bebedores está reflejada en la práctica santurrón de las ayudas de los grupos religiosos de crear una dicotomía falsa entre el autoengaño puritano y bebedores de vida cariñosa, los bebedores irresponsables sean "amigos" y obedezcan a los ministros bautistas, contemplando en la familia la hipocresía y el constante engaño. Nosotros los que nos abstenemos completamente de las bebidas alcohólicas nos preguntamos. ¿Por qué les da miedo tener enemigos? Estos partidarios de la embriaguez rebelde y los abogados de la abstinencia responsable son adversarios leales. La necesidad anterior a este último de hacer sus rituales tristes parece divertido; la última necesidad de poder cambiar, de hacer que su austeridad rígida parece de sentido común. Una "sobriedad extática" que combate a la monotonía melancólica de un mundo acabado por sustancias antinaturales y el cansancio constante del emborrachamiento- el falso placer, al igual que la falsa discreción - son análogos al anarquismo que enfrenta la falsa libertad ofrecida por el capitalismo y la falsa comunidad ofrecida por el comunismo.

Alcohol y Sexo, una Cultura que Viola

Vamos a ponerlo sobre la mesa: todos venimos de un lugar donde nuestra sexualidad es o era un territorio ocupado. Nosotros hemos sido violados, abusados, asaltados, avergonzados, hechos callar, confundidos, construidos y programados. Somos malos inversionistas, y lo estamos retirando todo, reclamando de forma simple; pero para la mayor parte de nosotros, ése es un lento, complejo, y no todavía concluido proceso. Esto no significa que no podamos tener un buen sexo, seguro, de apoyo, un medio de curación - pero esto hace que tengamos una relación sexual más complicada. Para estar seguro no debemos perpetuar o tratar de no ayudar a perpetuar el modelo negativo de la vida de un amante, tenemos que ser capaces de comunicarnos claramente y francamente antes de que las cosas se hagan calientes y pesadas - y mientras lo seamos, y lo seremos después.

Pocas fuerzas interfieren con esta comunicación como hace el alcohol. En esta cultura de la negación, nos animan a utilizarla como un lubricante social para ayudarnos a deslizarnos más allá de nuestras inhibiciones; muy a menudo, esto significa simplemente la negligencia de nuestros propios miedos y cicatrices las cuales no podemos controlar. Esto es peligroso, así como hermoso, cuando compartimos el acto sexual con un sobri@ (cuando también estamos sobrios). ¿Cómo es de peligroso si se está borracho, se es imprudente e incoherente?, ¿Cómo queda el corazón/cuerpo de una mujer o de un hombre después de ser violado por alguien extraño por estar drogado?

§ Hablando sobre el sexo, cave observar que el alcohol es favorable al papel que ha jugado en el dinamismo del genero patriarcal en la civilización. Por ejemplo - ¿En cuántas familias nucleares el alcoholismo ha ayudado a una distribución desigual de la energía y de la presión? Creo que a muchas, incluso podríamos afirmar que la fomenta. La autodestrucción del hombre borracho, se incrementa por tratar de sobrevivir en los horrores del capitalismo, impone aún más una carga ante la mujer, que todavía debe mantener de alguna manera a la familia unida - a menudo soportando en la cara/cuerpo la constante violencia.

Y a propósito de dinámica...

La Tiranía de la Apatía



" Cada proyecto anarquista de mierda al que me he dedicado ha sido arruinado o casi arruinado por el alcohol. Tu estableces un colectivo

después nos empedramos para hacer las tareas básicas; y cada día espesamos a quedar atrás, sin hablar de lo difícil que es mantener una actitud de respeto. Usted Quiere crear una comunidad, pero después de la demostración cada uno vuelve a su cuarto y cogen sus botellas, ellos mismos se autoproclaman perdedores, muertos. Si sigue creyendo que el alcohol no es otra sustancia más para abusar de nosotros, usted es un cabrón más. Entiendo la tentativa de borrar su conocimiento, es una reacción natural al nacer en este infierno capitalista que cada día nos enajena, pero quiero que la gente vea en nosotros algo motivante, que los anarquistas hagan lo que dicen, y que digan: " ¡Sí, esto es mejor que el Capitalismo! " ... algo muy difícil de decir si tu estas rodeado constantemente de vidrios rotos de botellas, con ese sonido casi metálico, asfixiante que hace que perdamos el tiempo, cada minuto va contra nosotros; ya que las personas, los animales, la tierra, todos nosotros sufrimos a diario las consecuencias de este mundo que explota. Nunca me he considerado un straight edge, ¡Pero dejemos de joder, yo no me drogo más! "

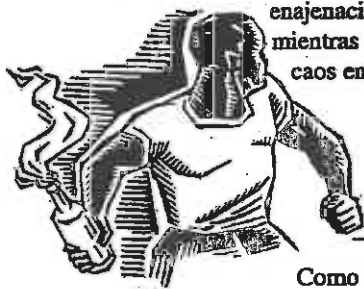
Se dice que cuando el anarquista renombrado Oscar Wilde oyó por primera vez el viejo lema, si es de humillación ser gobernado, cuanto más humillante es elegir sus reglas, él Respondido: " si es de humillación escoger sus amos, ¡humillante es querer ser el amo de alguien! " Él pensó esto como una crítica de jerarquías dentro de uno mismo, así como el estado democrático, desde luego - pero, tristemente, su chiste podría ser aplicado literalmente al camino a algunas de nuestras tentativas en creación de actitudes que quedan fuera en la practica anarquista. Esto es sobre todo verdadero cuando esto es realizado por la gente borracha.

En ciertos círculos, especialmente algunos en los cuales la palabra "anarquía" en sí, es más "moda" que cualquiera de sus varios significados, la libertad se concibe como termino negativo: "no me digan qué hacer!" En la práctica, esto significa a menudo nada más que una aserción del derecho individual de ser perezoso, egofista, inexplicable para sus acciones. En tales contextos, cuando un grupo conviene en un proyecto, a menudo termina siendo una minoría (un grupo muy pequeño) el que tome las riendas y que tiene que hacer todo el trabajo por los demás, lo cual conlleva a estos conciencudos adoptar un papel de autocráticos y de líderes, cuando sin ser visto, es la apatía y la hostilidad de sus compañeros que les obliga adoptar este papel. Al estar borracho y ser desordenado todo el tiempo es coactivo - obliga a otros que limpien después de que usted se enajena, de pensar después de que usted claramente no lo hace, de absorber la tensión y el estrés que se generó por su comportamiento cuando impide que se de un dialogo coherente. Estas dinámicas van dos maneras, de curso - los que toman toda la responsabilidad en sus hombros perpetúan un patrón en el que todos los demás no toman ningún papel - pero cada uno es responsable de su propia parte del modelo (patron), y de trascender de aquello.

¿Piense en la energía que podríamos tener si toda la motivación y el esfuerzo del mundo estuviera a nuestra disposición? - disponible a la resistencia,

a la construcción y creación. Intente sumar todos los anarquistas que gastan y gastan dinero de forma inútil en drogas, en la bebida en desperdiciar sus fuerzas, duplicando los ingresos a las corporaciones que se benefician con el consumo y el vicio de la comunidad. Ese mismo dinero puede pagar un equipo musical (musica consciente), un documental para un foro o un alimento para un prisionero (que uso bien la rebeldía y sus ganas de cambiar esto) o tal vez para comprar el material para hacer una acción. En vez de seguir financiando esta guerra que está contra todos nosotros.

Mejor: imagínate la vida en un mundo donde, ¡Los presidentes de la enajenación/control/drogadicción mueren de sobredosis mientras que los músicos y los rebeldes radicales viven el caos en edad avanzada madura!



Sobriedad y Solidaridad

Como cualquier opción de modo de vivir, ser ello el vagabundeo o socios de unión (pertenecer del sistema), la abstención del alcohol a veces puede ser confundido como la finalidad antes que el medio. Sobre todo, es crítico resaltar que nuestras propias opciones no son un pretexto para nosotros el de considerar nuestras personalidades superiores a los que hacen decisiones diferentes (estaríamos cayendo en un error al estar pensando así). ¡La única estrategia para compartir las ideas buenas que tienen éxito indefectiblemente (y esto va para el exaltado, el impetuoso, enajenando zonas como ésta también!) es la energía por ejemplo - si usted pone " la sobriedad extática " en la acción en su vida y el trabaja, los/las que quieren sinceramente cosas similares se unirán a esto. La idea de juzgar a otros para las decisiones que afectan sólo ellos mismos son absolutamente nocivos a cualquier anarquista - sin mencionar que esto lo hace menos probable para experimentar las opciones que usted ofrece.

Y tan importante- es la cuestión de la solidaridad y de la comunidad con anarquistas y los otros quien realmente usan el alcohol y drogas. Proponemos que esto sea de importancia extrema, hay que resaltarlo. Sobre todo en el caso de los que luchan para liberarse de aficiones no deseadas, tal solidaridad es suprema: los Alcohólicos Anónimos, por ejemplo, son apenas un caso más de una organización cuasi-religiosa que llena una necesidad social que ya debería ser prevista por la auto-organización de comunidad anarquista. Como en cada caso, nosotros los anarquistas debemos preguntarnos: ¿tomamos nuestras posiciones simplemente para sentir superiores a las masas invalidas - o porque sinceramente queremos propagar alternativas accesibles?

Además, la mayor parte de nosotros quien no somos adictos a sustancias pueden agradecer a nuestro privilegio y la fortuna; esto nos da aún más la responsabilidad de ser buenos aliados de los que no han tenido tales privilegios o suerte - sobre cualquier término que ellos establezcan. Dejemos que la tolerancia, la humildad, la accesibilidad, y la sensibilidad sean las calidades que nutramos en nosotros, no el fariseísmo o el orgullo. ¡Ninguna moderación separatista!

Revolución

De todos modos - ¿qué vamos a hacer si no vamos a los bares, no nos unimos a los partidos, no nos sentamos delante de la televisión con nuestras botellas de cuarenta-onza? ¡algo más, siempre hay algo nuevo que hacer, la revolución! El impacto social de la fijación de nuestra sociedad en el alcohol es por lo menos tan importante como sus efectos mentales, médicos, económicos, y emocionales. La consumición estandariza del alcohol en nuestras vidas sociales, va ocupando algunas de las ocho horas por día el despertar que no son colonizadas ya por el trabajo.

Localizándonos espacialmente - en salas de estar, salones de cócteles, en bares de ferrocarriles, etc. y según los diversos contextos, en comportamientos ritualizables, diferentes maneras de modo que los sistemas explícitos de control nunca antes habrían hecho un mejor trabajo. A menudo cuando uno de nosotros realmente logra evitar el papel de trabajador/consumidor, la bebida está allí, el mantenimiento obstinado de nuestro tiempo libre colonizado por la enajenación, llenando un espacio prometedor que nos abre, haciéndonos creer que nos llevan al fin de la rutina pero que a la vez la fija constantemente acorralándonos en el consumo incesante.

Libres de estas rutinas, nosotros podríamos descubrir otros modos de gastar nuestro tiempo, la energía y buscar el placer consciente, sentir la verdadera libertad, los caminos que podrían dañar peligrosamente al sistema que nos enajena día a día.

La Bebida puede formar parte de interacciones casuales sociales positivas y estimulantes sociales, por supuesto - el problema es que su papel fundamental en la socialización y la socialización actual la falsifica como el requisito previo para tal trato. Esto oscurece el hecho de que podemos crear tales interacciones en la voluntad con nada más que nuestra propia creatividad, honradez, y atrevimiento. ¿De hecho, sin éstos, nada de valor es posible - usted nunca ha estado en un mal partido? - y con ello, no hay alcohol necesario, no hay nada que disfrutar. Cuando uno o dos personas dejan de beber, apenas parece inconsciente, como se están expulsando de la compañía (o por lo menos de aduanas) de sus seres conocidos, amigos y compañeros. Pero una comunidad de tales personas puede desarrollar una cultura radical de aventura y de compromiso sobrios, una que podría ofrecer eventualmente las oportunidades emocionantes para la actividad libre-del-beber y la alegría para todos. Los frikis y los solitarios de ayer podrían ser los pioneros del nuevo mundo de mañana: el "bacanalismo lúcido" es un nuevo horizonte, una nueva posibilidad de la transgresión y la transformación que podrían proporcionar el suelo fértil para las rebeliones inimaginables. Como cualquier opción revolucionaria de estilo de vida, éste ofrece un sabor inmediato de otro mundo mientras que ayuda a crear un contexto para las acciones que aceleran su realización universal.

¡Ninguna guerra pero, si la guerra de clase - ningún coctel pero, si las molotovs!

¡No nos embriaguemos, seremos un gran problema para el capitalismo!

Cómo Leer esta parte : postscript

Con cualquier suerte, usted ha podido discernir - incluso, quizás, a través de esa cálida sonrisa borracha - (ese esto es tanto una caricatura polémica en la tradición del anarquista como un pedazo serio). Vale el precisar de que estas polémicas han traído a menudo la atención a sus tesis deliberadamente tomando una posición extrema, de tal modo abriendo la tierra mientras tanto para más posiciones "moderadas" respecto al tema.

Esperanzadamente usted puede extraer penetraciones útiles de sus propias interpretaciones de este texto, cave decir que no es necesario que lo tome como el evangelio o anatema.

Y todo esto es para no decir que no hay tontos que se niegan embriaguez - por que somos listos... no negamos con bases a adormecernos.. queremos ser embriagados pero por la vida, por la revolución. ¿Pero puede imaginarse usted cómo mucho más insufrible estaríamos si no hiciéramos caso a los mecanismo de control en especial al alcohol? ¡El aburrido todavía se estaría aburriendo, sólo más fuerte acerca de ello; los fariseos continuarían castigando y aplastando a su paso, al escupir y babear en sus víctimas! Es una característica casi universal de bebedores que ellos favorecen de cierto modo todo a su alrededor que conciben sus propia cultura de derrota y explotación, eso - salvo esas demostraciones de fuerza hipócritas entre amantes o padres a niños, por lo menos - ellos prefieren que sus propias elecciones tengan que ser reflejadas en las elecciones de todos. Esto nos golpea indicando como una inseguridad monumental, no no relacionado a la inseguridad revelada por ideólogos y reclutadores de cada raya de cristiano al marxista o anarquista que siente que ellos no pueden descansar hasta que todos en el mundo vean el mundo exactamente como ellos lo hacen. Cuando usted lea, trate de luchar contra esa inseguridad - y tratar de no leer esto como una expresión como algo propio suyo, cualquiera, sino, como un trabajo anarquista, como y para un recordatorio dirigido al que escoge concernir en sí mismo que otro mundo es posible.

Escusa previsible:

Como en el caso de cada texto CrimethInc, éste sólo representa las perspectivas de quienquiera que concuerdan consigo en aquel momento, no el "CrimethInc entero. El colectivo de "ex-trabajadores" o cualquier otra masa abstracta. ¡A alguien que le importe trabajar bajo el crimethInc. el apodo probablemente se esta desviando en el momento en que estoy tipiendo esto- y eso esta bien!



¡Beban en mí si quieren - pero son los consumidores los que hacen el trabajo sucio del capitalismo!

-Y eso no lo pueden negar!!

Cómo la Civilización Llego a ser Demoniacca *o Cómo lo Demoniacco Llegó a ser Civilizado*

*The Anarcho-Primitivist case for Straight Edge:
Against His Story, Against Alcoholocaust!*

» *El caso del Anarco-Primitivismo para el straight edge:
Contra Su-Historia, Contra el Alcoholocausto!*

La historia de la civilización es la historia de la cerveza. En cada era y área no tocadas por la civilización, no ha habido cerveza; opuestamente, virtualmente por todas partes donde la civilización ha golpeado, la cerveza ha llegado consigo. La civilización – es decir, estructuras sociales jerárquicas y relaciones consecuentes de competición, del desarrollo tecnológico desenfrenado, y de enajenación universal – parece ser ligado inextricablemente al alcohol.

Nuestras salvias, que miran hacia atrás y adelante por tiempo de ver más allá de los límites de tal cultura perniciosa, dicen una parábola acerca de nuestro pasado para explicar este lazo: La mayoría de los antropólogos consideran los principios de la agricultura como el principio de civilización. Fue este primer acto de control sobre la tierra que trajo a seres humanos pensar en sí mismos a diferencia de la naturaleza, eso los forzó a llegar a ser sedentarias y posesivo, eso llevó al desarrollo eventual de la propiedad privada y el capitalismo. ¿Pero por qué los cazadores-recolectores, cuyo ambiente ya los proporcionó con todo el alimento que ellos necesitaron, se cierran a sí mismo en un lugar y abandonan la vida nómada y su existencia que ellos habían practicado desde que el principio de tiempo? Parece más probable – y aquí, hay antropólogos que concuerda – que lo primero que hicieron para domesticar a sí mismo fue elaborar la cerveza.

Esta reorganización drástica por la embriaguez debe haber sacudido notoriamente las estructuras y sus modos de vida de las tribus originarias. Dónde estos pueblos "primitivos" habían vivido una vez en una relación relajada y atenta a la tierra que los protegía – una relación que les proporcionó autonomía personal y comunidad sostenedora (de apoyo) así como mucho tiempo libre de gastar en la admiración del mundo encantado que los rodeaba – ellos ahora alternaron los períodos de trabajos forzados serviles con períodos de incompetencia y alienación borrachas. No es duro imaginarse que esta situación aceleró, si no necesitado, el surgimiento de amos, los supervisores que se aseguraron que las tareas laboriosas de la vida fija fueran realizadas por la gente de las tribus con frecuencia embriagados e incapaces. Sin estos jefes y los sistemas judiciales primitivos que ellos instituyeron, debe haber parecido que la vida misma sería imposible: y así, bajo los auspicios asquerosos del alcoholismo, el Estado embrionario fue concebido. Una manera tan patética de la vida no podría haber estado apelando a los pueblos que colindaron a los agricultores alcohólicos aborígenes; pero como cada historiador sabe, la extensión de civilización fue todo menos voluntario. Careciendo las maneras y la gentileza de sus compañeros anteriores en la tierra virgen, estos salvajes, en sus excesos e infracciones borrachas, deben haber provocado una serie de guerras – las guerras que, tristemente, los borrachos podían ganar, debido a la eficiencia militar de sus ejércitos autocráticos y el suministro constante de alimento de sus tierras de labranza subyugadas proporcionaba. Aún estas ventajas no habrían sido suficiente, si las bestias no habían tenido un arma secreta en su posesión: el alcohol mismo. Los adversarios que de otro modo habrían sostenido en el campo de batalla se cayeron indefinidamente ante al ataque violento cultural de libertinaje y al apego del emborrachamiento, cuando el comercio – uno de las invenciones de los agricultores, que también llegó a ser los primeros avaros, los primeros comerciantes – trajo este veneno en su medio. Una patrón de conflicto,

trazado a través de la historia al concebir la cuna de la civilización por las guerras romanas para el Imperio, fue todo un holocausto perpetrado sobre los nativos del Nuevo Mundo por los colonizadores asesinos europeos.

Pero esto es apenas una historia, especulación. Consultemos los libros de historia (leyendo entre las líneas donde debemos, como estos libros nos hacen bajar por los conquistar asesinos de antaño y a sus esclavos obedientes... esos, los historiadores)! Para ver si aliena con la evidencia. Comenzaremos en los años tempranos de la agricultura, cuando los primeros tribus se establecieron – en las tierras fértiles alrededor de ríos, donde el trigo y la cebada fueron fáciles de crecer y fermentar en cantidades masivas.

La Domesticación del Hombre - por el Alcohol

Enkidu, un hombre primitivo, casi brutal, despeinado y peludo, que comía hierba y podía ordeñar animales salvajes, quiso probar su fuerza contra Gilgamesh, el Dios-rey. Gilgamesh envió a una prostituta a Enkidu a aprender de sus fuerzas y debilidades. Enkidu disfrutó de una semana con ella mientras ella le enseñó de civilización. Enkidu no sabía que era el pan, incluso tuvo que aprender a beber cerveza. Ella habló a Enkidu: "Come el pan ahora, pertenece a la vida. Beba también cerveza, como es la costumbre de la tierra". Enkidu bebió siete tazas de cerveza y el corazón se elevó. En esta condición él se lavó y llegó a ser un civilizado.

- La primera narrativa escrita de civilización, la Epopeya de Gilgamesh escrito en 3000 ac, describe la domesticación de Enkidu el Primitivo por medio de la cerveza.

Los registros autenticados más viejos de la elaboración de la cerveza fueron ideados sobre hace 6000 años en Sumeria, la más vieja de las civilizaciones humanas. Sumeria también tuvo la primera religión conocida al igual que una organización estatal, y la "bebida divina oficial" de esta religión fue cerveza hecha por sacerdotisas de Ninkasi, la diosa sumeria del alcohol. ¡Los himnos de Ninkasi hacían instrucciones! La primera colección de leyes, el Código de Hammurabi de Babilonia, decretó una ración diaria de cerveza en la proporción directa al estatus social: el consumo de cerveza fue mano en mano con las jerarquías. Por ejemplo, los trabajadores recibieron dos litros mientras sacerdotes y reyes enamorados consiguieron cinco. [un experimento interesante del pensamiento, la pregunta en cuánto al alcohol – y de qué grado – usted consigue ahora, y lo que se dice acerca de su posición en la sociedad]. Los historiadores que reflexionan la primacía de alcohol en estos antiguos libros de derecho han supuesto aún que la función original de jerarquía fue de permitir que algunos hombres acumularan cantidades masivas de alcohol mientras se aseguraba que una suficiente mano de obra – *calmada por sus raciones pobres de alcohol para desalentar la rebelión o escape* – fue siempre lo primordial el

cultivar, cosechar, elaborar la cerveza y el guardar. Los reyes utilizaron pajas de beber de oro para sorber de los contenedores gigantes de cerveza, una tradición que ha sido preservada en el plástico a través del mundo Occidental. El papel esencial del alcohol en esta primera jerarquía es fácil de reconocer, aún de una lectura rápida de estos registros: como en cada régimen autoritario, la "justicia" fue una precaución cardinal, y el castigo decretado para todos los que violaron cualquiera de las leyes que gobiernan de la cerveza fue la muerte ahogado.

Aunque fue todavía nuevamente-inventado, la cerveza influyó en todos y en cada uno de las facetas de civilización humana emergente. ¡Antes la invención del dinero, la cerveza fue utilizada como el artículo estándar de trueque – un dinero antes del dinero que conocemos! En Antiguo Egipto, un barril de cerveza fue el único regalo apropiado de ofrecer al Faraón cuando haciendo se hacía una proposición de matrimonio a su hija, y a los barriles de cerveza fueron sacrificados a los Dioses cuando el Nilo se derramó. Como la extensión de la civilización, así se hizo la extensión masiva de la cerveza, así por ende se hizo la extensión de la dominación y de las jerarquías. Aún en regiones tan remotas como Finlandia, la cerveza jugó un papel crucial de la civilización en el momento que golpeó: *el Kalevala*, el antiguo poema épico finlandés, tuvo el doble de versos dedicados a la cerveza que a la creación de la tierra.

La elaboración de la cerveza podría ser encontrado dondequiera que civilización estuviese, de las aldeas rudimentarias de bárbaros alemanes a los Dios-emperadores de la antigua China. Sólo esos seres humanos que todavía vivieron en la armonía con lo yermo, como los pueblos indígenas de Norteamérica y algunos sectores de Africa, se quedaron sin alcohol – por un tiempo(solamente, lamentablemente). Las "*Civilizaciones Clásicas*" de Grecia y Roma estaban empapadas de alcohol como estaban de sangre – el antiguo mundo entero fue perdido en una resaca colectiva. Esto debe haber ayudado los nobles y a filósofos a lustrar el hecho que su "limpia democracia" fue basada en el sometimiento de mujeres y de masa de esclavos.

El trabajo más grande de la literatura "clásica", *el Simposio*, detalla un partido potable que estrella a Sócrates, cuyo reclamo -a- donde su fama de un filósofo fue aumentada por su tolerancia inhumanamente alta para el alcohol. Estudiar sus glorificaciones del sumario sobre su persona verdadera – *característica proporcionada y no falsamente atribuida por su alumno, Platón*, cuenta – uno todavía puede notar el olorcillo al aliento agrio de un borracho.



La infusión y el estado.

En la vida es Gambrinus, el Rey de Flandes y Brabant, que ha hecho primero malta de la cebada y luego de la imaginación concebida luego ha hecho la cerveza. De ahí, los cerveceros, los que beben pueden decir que ellos tienen a un rey a quien adorar, como el primer cervecero magistral.

- El santo patrón de la cerveza fue un monarca, por supuesto.

El Imperio romano finalmente se desplomó, como todos los imperios lo hacen finalmente (inclusive éste, maldita sea!), después de una orgía borracha durante todas sus largas generaciones de decadencia y de degeneración. Los dos sobrevivientes más influyentes fueron la cerveza y el cristianismo.

La elaboración de la cerveza había sido una vez el dominio de las mujeres - pero con la subida de la Iglesia Católica y su notable influencia patriarcal las órdenes monacales agarraron ese dominio para sí mismos, destruyendo uno de los últimos bastiones del matriarcado primitivo. Los monjes, perdieron lejos la oración, se fiaron de la bebida para aliviar su miserable ayuno religioso - y así, no sorprendentemente, el consumo de cerveza no fue considerado una infracción de sus votos de abstinencia. El consumo de la cerveza en monasterios alcanzó niveles desatendidos, como por ejemplo; a los monjes se les fue permitido consumir hasta cinco litros de cerveza al día. Los Papas y emperadores tempranos como Carlomagno supervisarían personalmente el proceso de su elaboración, esperando crear la bebida perfecta para arrasar su conocimiento y el conocimiento de sus sentidos.

El nacimiento del capitalismo y el estado (y la nación) empezó con la comercialización de la cerveza. Los monasterios, produciendo más cerveza de la que ellos mismos podrían consumir, comenzaron a vender a las aldeas circundantes. Los monasterios tenían doble rol, de noche habrían como bares y pubs, y estos monjes, hombres de Dios, crearon parte de las primeras empresas rentables mejor administradas en la época. Con el debilitamiento del poder de la Iglesia y la subida del estado moderno (nación), los reyes y Duques quisieron sacar provecho de ella, captando casi toda su productividad, con la garantía que estos los liberaran de todo impuesto. Ellos empezaron licenciar hacia fuera la elaboración de cerveza a la clase mercantil que crecía poco a poco, imponiendo un impuesto pesado que aceleró la centralización del poder y la riqueza en estas naciones. La cerveza llegó a ser el foco de cada noche y el sostén de cada celebración. Navidad "Yuletide," por ejemplo, deriva de la "marea de la Cerveza Inglesa". Para calmar a mujeres en su noche de bodas, una "Cerveza extra-poderosa para la novia" fue hecha, y así tan nuestra palabra nupcial. Por todas partes el triunfo de la embriaguez, por todas partes el triunfo de Dios y el Estado.

Adjunto los cervecedores y otros no utilizan cualquier cosa con excepción de la malta, lúpulos, y el agua. Estos mismos cervecedores también no agregarán nada al servir ni otra cosa que maneje la cerveza, esto es sobre la pena de muerte.

-La Pureza de la cerveza & las Leyes de la Eugenesia de Bayers-Landshut

Mientras los monasterios comercializaban la cerveza y el estado-nación que prosperaba de ella, seguía habiendo una hermandad secreta de cervecedores en las aldeas campesinas, fermentando bebidas extrañas y milagrosas para los pobres y excluidos de la sociedad medieval. Estas "brujas" fermentarían bayas de enebro, ventarrón dulce, el endrino, el anís, la milenrama, el romero, el ajeno, raíces de pino, el beleño - cada con efectos extraordinarios y poderosos. Por ejemplo, mientras bebidas se basaron de los lúpulos "viles de hierba" (*Humulus lupulus*) eran sedativos, muchas otras bebidas fermentadas curarían al enfermo, calmarían el enojado, y darían esperanza al desesperado.

Los campesinos reunirían, recolectarían en sus aldeas y beberían bebidas sagradas hechas con levadura que sus abuelas habían pasado por generaciones. Púes confraternizaron y consumieron estas bebidas salvajes y variadas, todas las degradaciones que los sacerdotes y los reyes habían amontonado sobre ellos subirá a su conocimiento, y ellos se sublevarían contra sus gobernantes. Cuando estas rebeliones fueron especialmente frecuentes y feroces en el Sacro Imperio Romano Germánico, los varios nobles alemanes conspiraron en destruir las culturas que los alimentaron (y que alimentaban estas practicas rudimentarias). El Duque de Baviera, iv de Wilhelm, pasó el "Acto de la Pureza de Cerveza" para invalidar toda diversidad subversiva de fermentación. A partir de 1516 en adelante, la cerveza debía ser elaborada solamente con lúpulos sedativos: en adelante todo alcohol fue homogeneizado, y cualquier tecnología medicinal o reconstituyente de la fermentación que había existido fue una perdida. La infusión de lúpulos-base causa una falta de coordinación, una incapacidad de pensar claramente, y finalmente una muerte lenta - todas las cualidades necesarias para hacer ambos campesinos alemanes y trabajadores modernos de temporada incapaces de rebelión. Las mujeres campesinas que habían sido anteriormente las cervederas respetadas de las aldeas fueron buscadas y quemadas en juego como "brujas de infusión". A este día, las

brujas son imaginadas raramente sin sus calderos que producían cerveza e infusiones. La quema de brujas sobre la base de procesos herético de la elaboración de infusiones y cervezas continuaron hasta 1519. Con esta matanza, por ultimo, destruyeron los centros creativos donde se elaboraban cervezas independientes, y las mujeres se postraron ante el Dios de los reprimidos monjes borrachos y



de los alcohólicos amos codiciosos. Por el alcohol la gente común fue dominada, y de pasó para la vida en la Edad Media llegó a ser desagradable, corto, bruta, y - sobre todo - borracha.

(Lúpulos: Planta trepadora, común en algunas zonas de España, de la familia de las cannabáceas, con tallos sarmentosos de tres a cinco metros de longitud, hojas parecidas a las de la vid. Sus frutos, desecados, aromatizan y dan el sabor amargo propio de la cerveza.)

El alcoholismo globalizado

Verdaderamente, si así sea el diseño de la Providencia para excavar a estos salvajes, a los nativos, para hacer sitio a los cultivadores de la tierra, en aquel lugar, no parecen improbable que ron pueda ser los medios designados. Ya ha aniquilado todos las tribus que habitó anteriormente el litoral.

- Benjamin Franklin que fue (por favor primitivistas tomen nota) el "descubridor" de la electricidad, entre otras cosas - aunque algunos científicos populares protestarán que él no descubrió electricidad más que Colon descubrió América. Quizás "Domesticador" es más exacto en término, de todos modos, atrás a nuestra historia.

Cuando la civilización imperial europea empezó su extensión cancerosa a través del mundo, la cerveza lealmente se dirigió a la carga. Los primeros comerciantes, el Hansa, exportó cerveza por todo lo que es la India. La colonización de Estados Unidos empezó cuando los Peregrinos aterrizaron en Piedra de Plymouth, en vez de ir aún más al sur como lo habían planeado, se alojaron ahí porque ellos se quedaron sin suministros: "Especialmente de cerveza", y crearon fuentes de procesos. Los fundadores, inclusive Washington y Jefferson, así como todo los aristócratas de la época, fueron todos elaboradores de cerveza y adictos a ella.

¿La coincidencia?

Las bases del genocidio colonial soportan el bedor de una pesadilla de alcohol-inducido larga y prolongada, casi cada cultura indígena que los europeos encontraron fue destruida por el alcohol y enfermedades europeas. La distribución de *aguardiente* entre las poblaciones indígenas de Norteamérica fue mano en mano con la distribución de mantas de viruela-infestadas y mortales. Muchas de estas culturas, sin la experiencia de miles de años del alcoholismo civilizado para utilizar, fueron aún más sujetos a la domesticación que los europeos a los estragos de "la infusión civilizada". Entre el alcohol, la enfermedad, el comercio, y los fusiles, la mayor parte de ellas fueron rápidamente y totalmente destruidas. Este proceso no fue extraordinario en Norteamérica - fue repetido a través del mundo en cada tentativa colonial europea. Mientras la droga de elección varió (a veces fue el opio, por ejemplo, como en las "Guerras de Opio" Gran Bretaña emprendió para controlar China), el alcohol fue juzgado en muchos países para ser el instrumento más socialmente-aceptable de pacificación. La Revolución Industrial fue acelerada por la perspectiva de hacer cerveza en un año, desde que las temperaturas necesitadas para hacer ocurre naturalmente sólo en el invierno.

mejora de la infraestructura de la civilización y con ella también la mejora de la producción de cerveza, dondequiera. Al contrario de lo que muchos creen, Louis Pasteur inventó pasteurización para la elaboración de cerveza, y que luego adoptó la industria lechera. La levadura, que se encuentra naturalmente en el aire, incluso ya no es utilizada en ese estado para la elaboración de la cerveza moderna, ya que como los científicos han aislado una sola célula de levadura e inducido su reproducción artificial. Después de la invención de la cadena de montaje (fabrica), la cerveza ha venido a ser fabricada en serie en una escala siempre más grande. Durante los dos siglos desde que, la industria de alcohol – como todas las industrias capitalistas – ha sido consolidada por algunas compañías importantes controladas feudalmente por familias como el infame sindicato de cerveza de Anheuser-Busch (infame y notorio para sus conexiones a grupos de derecha y fundamentalistas religiosos). En cuanto a otros lazos entre alcohol y de actividad de extrema derecha/fascista – quizás el lector recordará donde Hitler inició su toma de posesión de Alemania.

Resista al Capitalismo – Renuncie al beber.

No es exageración, entonces, decir que el alcohol ha sido clave en la epidemia del fascismo, del racismo, del estatismo, del imperialismo, del colonialismo, del sexismo y el patriarcado, de opresión de clase, del desarrollo tecnológico desenfrenado, de superstición religiosa, y de otro mala materia que ha asqueado y aburrido a la tierra sobre los pasados milenios. Continúa jugando hoy con el mismo papel, como los pueblos del mundo entero, han sido domesticados universalmente y esclavizados por el capitalismo global, y se han mantenido calmados e impotentes por un suministro constante de bebidas espirituosas. Estas bebidas espirituosas malvadas derrochan el tiempo, malgastan la época, el dinero, la salud, el foco, la creatividad, el conocimiento, y la confraternidad de todos los que habitan este territorio universalmente ocupado – "el trabajo es la maldición de las clases de consumo," como Oscar Wilde dijo. No sorprende, por ejemplo, que los objetivos primarios de publicidad para la cerveza (un producto secundario tóxico del proceso que hace) son los habitantes de ghettos en Estados Unidos: personas que constituyen una clase que, si no estuvieran tranquilizados por el vicio e incapacitados por la autodestrucción, estaría en las primeras líneas de la guerra de destruir al capitalismo.

La civilización – y todo lo nocivo y lo funesto engendrado – se desmenuzará cuando un movimiento de resistencia aparezca que pueda contener la inundación del alcohol que inmoviliza las masas. El mundo ahora espera una templanza que pueda defenderse, para una visión radical serena por la bebida, para una sobriedad revolucionaria que nos volverá al estado extático salvaje.

Nuestra herencia Anti- Autoritaria: Luchadores contra el Totalitarismo.

No se recuerda extensamente que el vegetarianismo-veganismo y la abstinencia estricta de la bebida han sido comunes en círculos radicales durante muchos siglos. Una necesidad son los libros de la historia que amontonan una lista larga de heréticos, utópico, los reformistas, revolucionario, comunitarios, y los individualistas que adoptaron estas elecciones de estilo de vida como elementos esenciales de sus bases activistas revolucionarias. Nosotros le dejaremos esa lista-haciendo al lector apasionado o el crítico obsesivo – permitiéndole ser suficiente con ejemplos recurrir de tipos viejos blancos como Friedrich Nietzsche, que evitó incluso la cafeína al alabar la clase de bacanalismo extático que descubrió al dejar tal sustancia, N. Vachel Lindsay, el vagabundo visionario de Springfield, Illinois que atravesó el EEUU para compartir tempranamente sus suplicas poéticas para la templanza y el desempleo voluntario (al abolir el trabajo de su vida), y para Jules Bonnot y sus compañeros expropiadores anarquistas de banco, que inventaron el coche de huida junto, a Malcolm X (por supuesto), y el EZLN – que prohíbe alcohol de acuerdo con el consejo de mujeres Zapatistas hartas de la mierda de los hombres (borrachos) y sus sandeces. (El gobierno capitalista de México ha tratado de socavar la actividad revolucionaria importando cerveza en aldeas como Ocosingo; en esa ciudad y en otras; los Zapatistas han respondido al establecer barricadas y luchar contra los soldados que impondrían este "libre cambio" sobre ellos). Uno de mejores canciones Públicas de Enemigo atacó el papel del alcohol en la explotación y la opresión de la comunidad afroamericana. Usted puede apostar que el anarquista Leon Czolgosz fue frío como piedra pero era por su calma majestuosa cuando él nos disparó al Presidente William McKinley y lo llevo a la muerte. ¿Ah, y – podríamos olvidarnos nosotros? – El de siempre Ian McKaye. ¿En el reverso de la moneda – puede imaginarse usted cuánto más progreso nosotros habríamos hecho en esta lucha ya si los anti autoritario como Nestor Makhno, Guy Debord, Janis Joplin, e incontables Anarcho-punkies hubiesen enfocado más su energía en la creación y a la destrucción que adorar por mucho a las sustancias, y adorar menos a sí mismo, conduciendo a la muerte de la libertad y de sus sueños?

¡Suficiente HISTORIA! Permitamos el Futuro Comenzar!

Quizás tanto hablar de tiempos y de pueblos lejanos le dejan frío. Seguro, la historia puede estar muerta – y la historia de Presidentes triunfantes de ejércitos y autores de matanza es verdaderamente una historia de la muerte. Todo nosotros, podemos aprender a partir de este pasado, como de uno a otro, si aplicamos nuestras imaginaciones y un ojo afilado para la pauta. ¿Los historiadores profesionales y sus compañeros esclavos quizás llamen esta un relato subjetivo o

... y parociano corporativos, de todos modos! Incluso si usted decida que esta historia del alcoholismo no es "La" verdad, para consideración del cielo no se pierde el tiempo el mirar hacia atrás en el pasado para contemplar el estado perdido de hace mucho tiempo, ese estado de sobriedad primitiva - para todo cualquiera de nosotros sabe - que siempre existió a los principios de nuestros sueños, cuando corríamos libres y no concebíamos jerarquías.

Lo único que importa es lo que hacemos en el presente, la historia que nuestras acciones crean hoy. La historia es el residuo - no, mejor, el excremento - de tal actividad; no nos ahoguemos en ella con gusto a levadura, pero aprendamos lo que debemos y entonces lo dejaremos atrás. ¡No deje que nada nos pare, ni el alcohol, tan inculcado en nuestra cultura por conveniencia por los que están en el poder! Esos déspotas borrachos y esos fanáticos de cerveza (hechos bolsa) que pueden destruir su mundo y sofocarnos bajo su historia, pero soportamos, y llevamos un nuevo futuro en nuestros corazones - y la energía de poder decretarlo en nuestros hígados sanos.



This special edition of *Anarchy & Alcohol* was set in a faithful revival of Claude Garamond's famous roman letterforms - paired with Robert Granjon's lively italic - drawn for modern use by Robert Slimbach. Main body text is set 10/12 as a block of 40 fully-justified 26 pica lines. Essays originally appeared as sympathetic but firm cultural analysis and comic relief in the reunion issue of *Inside Front*, an international journal of hardcore punk and anarchist action, published by CrimethInc. ex-Workers Collective in 2003.